

105960-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Oprema i pomoćni proizvodi u prijevozu – LHG Terminalzugmaschinen elektrisch
OJ S 31/2026 13/02/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

E-pošta: christoph.adam@sg-lubeck.de

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s lukama

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: LHG Terminalzugmaschinen elektrisch

Opis: Die Lübecker Hafengesellschaft mbH (LHG) beabsichtigt drei Stück vollelektrische Terminalzugmaschinen (Tugmaster) zu beschaffen. Die Geräte werden ganzjährig im Hafen Travemünde im 24/7 h Betrieb unter hohen Belastungen eingesetzt. Mit den Geräten werden Trailer, Unterfahrwagen und Rolltrailer auf der Fläche und in den Schiffen bewegt. Im Lade-/Löschprozess werden neben den Horizontalfahrten auch Rampenfahrten im beladenen und unbeladenen Zustand ausgeführt. Die elektrische Ladeinfrastruktur wird bauseits gestellt.

Identifikacijska oznaka postupka: 325f4243-9a25-4c46-b78d-dcdc12c1d3ff

Interna identifikacijska oznaka: 2026-LHG TG

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34000000 Oprema i pomoćni proizvodi u prijevozu

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Skandinavienkai

Grad: Lübeck

Poštanski broj: 23570

Zemlja – podregija (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Liefer- und Einsatzort der Terminalzugmaschinen ist der Hafen Lübeck, Hafenteil Skandinavienkai. Dort müssen auch die Schulungen der Mitarbeitenden stattfinden

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 1 300 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YUDMM6R#

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: LHG Terminalzugmaschinen elektrisch

Opis: Über die Lieferung der Geräte und der Dokumentation hinaus muss der Bieter mit dem Angebot ein Schulungskonzept für die Mitarbeitenden und ein Konzept für die Ersatzteilversorgung, After-Sales-Support und Wartung vorlegen.

Interna identifikacijska oznaka: 2026-LHG TG

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34000000 Oprema i pomoćni proizvodi u prijevozu

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Skandinavienkai

Grad: Lübeck

Poštanski broj: 23570

Zemlja – podregija (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)

Zemlja: Njemačka

Dodatne informacije: Liefer- und Einsatzort der Terminalzugmaschinen ist der Hafen Lübeck, Hafenteil Skandinavienkai. Dort müssen auch die Schulungen der Mitarbeitenden stattfinden

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/03/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Die Lieferfrist kann verlängert werden, wenn kein Bieter die genannte Frist einhalten kann. Das frühestmögliche Lieferdatum ist im Angebot anzugeben.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die erlaubte Berufsausübung, je nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes, in dem das Unternehmen ansässig ist, entweder über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister dieses Staates (in nicht beglaubigter Kopie) oder durch Nachweis auf andere Weise. Vorgenannte Unterlagen dürfen im Zeitpunkt der

Abgabe des Angebots nicht älter als 6 Monate sein. Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

Kriterij: Specifični prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über Umsatz für den Tätigkeitsbereich, der Gegenstand der Ausschreibung ist (Herstellung und Lieferung von Terminalzugmaschinen), jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre Mindestanforderung: durchschnittlich 4 Mio. Euro pro Jahr Sowie (zur Information): Eigenerklärung zu Gesamtumsatz, Betriebsergebnis und Mitarbeiterzahl (Vollzeitäquivalente) des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung oder einer vergleichbaren marktüblichen Versicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 15 Millionen Euro für Personen und mindestens 15 Millionen für Sachschäden je Schadensfall zweifach maximiert je Versicherungsjahr. Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

Kriterij: Reference na određene isporuke

Opis kriterija odabira: Darstellung von mindestens 3 aussagekräftigen und mit dem Auftrag vergleichbaren Referenzprojekten als leistungsverantwortliches Unternehmen (vertraglicher Auftragnehmer des Referenzbeauftragten) gegenüber einem Referenzbeauftragten, die das Unternehmen erfolgreich in den letzten 5 Jahren durchgeführt hat. Als vergleichbare Referenzprojekte gelten folgende Kriterien (jeweils kumulativ): - Herstellung und Lieferung einer neuen Terminalzugmaschine für den Einsatz im Fährhafen oder Terminal des Kombinierten Verkehrs Schiene-Straße - Zeitraum 01/2021 bis 12/2025 für die Durchführung gemessen am Tag der Übergabe des Gewerkes an den Referenzbeauftragten Vorgenanntes gilt als Mindestanforderung zur Eignung.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Angebote von Bewerbern, die die Eignungskriterien und die Mindestbedingungen erfüllen, werden ausschließlich nach dem niedrigsten Angebotspreis bewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Angebotspreis bekommt den ersten Rang und erhält den Zuschlag. Der Preis ist insofern das einzige Zuschlagskriterium.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Redoslijed važnosti

Broj kriterija za dodjelu: 1

Obrazloženje nenavođenja ponderiranja kriterija za dodjelu: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 06/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUDMM6R>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 16/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Tjedna

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unter Verweis auf § 51 Absatz 2 SektVO behält sich der Auftraggeber das Recht vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Erklärungen und Nachweise nachzufordern. Es besteht jedoch keine Verpflichtung dazu.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 16/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Die Angebote werden ausschließlich digital mit Hilfe des DTVP geöffnet.

Dodatne informacije: Die Angebote werden ausschließlich digital mit Hilfe des DTVP geöffnet. Eine Teilnahme der Bieter ist ausgeschlossen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Financijski aspekti: Die Maßnahme wird auf Grundlage eines Förderbescheides nach der "Richtlinie zur Förderung von Umschlaganlagen des Kombinierten Verkehrs vom November 2022" aus dem Bundeshaushalt gefördert. Auflagen der Bundeshaushaltsordnung sind bei der Rechnungslegung zu berücksichtigen.

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Lübecker Hafen-Gesellschaft mbH
Registracijski broj: HR Lübeck B245
Poštanska adresa: Zum Hafenplatz 1
Grad: Lübeck
Poštanski broj: 23570
Zemlja – podregija (NUTS): Lübeck, Kreisfreie Stadt (DEF03)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Christoph Adam
E-pošta: christoph.adam@sg-lubeck.de
Tel.: 04502 8075451
Internet: <https://www.lhg.com>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: KombiConsult GmbH
Registracijski broj: Frankfurt am Main HRB 51478
Poštanska adresa: Zum Laurenburger Hof 76
Grad: Frankfurt am Main
Poštanski broj: 60594
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Klaus-Uwe Sondermann
E-pošta: usondermann@kombiconsult.com
Internet: <https://www.kombiconsult.com>

Uloge ove organizacije:

Pružatelj usluga javne nabave

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Registracijski broj: xxx
Poštanska adresa: Düsternbrooker Weg 94
Grad: Kiel
Poštanski broj: 24105
Zemlja – podregija (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@wimi.landsh.de
Tel.: 0431 988-4542
Faks: 0431 988-4702
Internet: <https://www.schleswig-holstein.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 5539b365-3f02-4349-af50-009e00d8ab51 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 12/02/2026 11:42:11 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 105960-2026

Broj izdanja SL S-a: 31/2026

Datum objave: 13/02/2026